

***Wuhan ou la Naissance de la Covid 19 (2022) de Mohammed Becha: Un Document sur cette Pandémie et une Histoire d'amour***

**Mohamed Mahmoud Ghazu \***

Centre de Langues, Université de Philadelphie, Jordanie

**Received on: 31-1-2024**

**Accepted on: 29-4-2024**

**Résumé**

L'étude présente vise à souligner la double valeur du roman de Mohammed Becha, *Wuhan ou la naissance de la Covid 19*, en tant que document sérieux sur la pandémie du Covid-19, par sa référence aux informations scientifiques et histoire d'amour marquée à chaque pas par le poids lourd de cette pandémie. Elle souligne par conséquent l'interdépendance du réel et de l'imaginaire et le rôle de cet imaginaire dans l'animation du tableau réel d'une pandémie qui a actuellement un peu reculé mais qui perdure encore. Nous avons ainsi répondu aux questions suivantes : quelle est la valeur documentaire de ce roman sur la pandémie de Covid 19 ? Quelle est la part de l'imaginaire littéraire dans ce même roman qui, en réécrivant l'histoire documentée de cette pandémie, a narré en réalité une histoire d'amour placée sous le signe même de cette pandémie ?

**Mots-clés :** Covid-19, Pandémie, Imaginaire littéraire, Becha, Littérature francophone.

***Wuhan or the Birth of Covid 19 (2022) by Mohammed Becha: A Document on this Pandemic and a Love Story***

**Abstract**

The present study aims to highlight the double value of the novel by Mohammed Becha, *Wuhan or the Birth of Covid-19* as a serious document on the Covid-19 pandemic, by its reference to scientific information, and as a love story marked at each step by the heavy weight of this pandemic. It therefore highlights the interdependence of the real and the imaginary, and the role of the imaginary in the animation of the real picture of a pandemic that has now somewhat receded but persists. The study attempted to answer the following questions: What is the documentary value of this novel for the Covid-19 pandemic? What is the role of literary imagination in this same novel which, by rewriting the documented history of this pandemic, has really told a love story, placed under the very sign of this pandemic?

**Keywords:** Covid-19, Pandemic, Becha, Literary fiction, Francophone literature.

## Introduction

Depuis l'Antiquité, les pandémies, les épidémies et les maladies ont été toujours un sujet important dans la littérature. De grandes œuvres littéraires évoquant ces fléaux ont gagné une renommée internationale. Exemples : *L'Illiade* d'Homère, *Œdipe Roi* de Sophocle, *Le Décaméron* de Boccace, *The Masque of the Red Death* (*Le Masque de la mort rouge*) d'Edgar Allan Poe, *Der Tod in Venedig* (*La Mort à Venise*) de Thomas Mann, *Le Hussard sur le toit* de Jean Giono, *La Peste* d'Albert Camus, *El amor en los tiempos del cólera* (*L'Amour au temps du choléra*) de Gabriel Garcia Marquez, *La Quarantaine* de Le Clézio, *Bleak House* (*La Maison d'Âpre-Vent*), de Charles Dickens, *Ensaio sobre a cegueira* (*L'Aveuglement*) de José Saramago, *Les Animaux malades de la peste* de la Fontaine, etc.

Au cours de ces deux dernières années, des centaines d'œuvres ont traité le nouveau fléau, nommé Covid-19. Dans cette étude, nous avons choisi d'étudier *Wuhan ou la naissance de la Covid-19*, roman de Mohammed Becha, publié aux éditions Muse en 2022, en tant que roman épidémiologique contemporain, pour sa valeur documentaire et l'apport remarquable de ce virus à sa qualité littéraire. Qui est donc Mohammed Becha ? Et quel est le sujet de *Wuhan ou la naissance de la Covid-19* ?

Mohammed Becha (1946- aujourd'hui) est un écrivain algérien francophone, plein de vivacité, d'activité et d'idées. Après des études de sciences financières, il a travaillé dans différentes entreprises publiques. Bien qu'il ait occupé plusieurs postes dans ces mêmes entreprises, il a trouvé son terrain favori dans l'écriture. Il a alors publié une douzaine de romans dont les plus importants sont : *Étrange destinée* (2015), *La Balle de tennis* (2015), *L'Instant de plaisir* (2016) et *Les Moments d'amertume* (2017). Cet écrivain a traité, à travers ses romans, des sujets contemporains et sensibles tels que le sort des filles exploitées par les vieillards, les problèmes des émigrés en Europe, etc.

Quant au roman *Wuhan ou la naissance de la Covid-19*, Becha y raconte l'histoire d'un émigré algérien, Tarik, travaillant en Chine, dans la ville de Wuhan, dans une entreprise française délocalisée par son propriétaire pour des raisons liées à la compétitivité de ses produits. Or, Tarik se retrouve piégé dans ce pays en 2020, lors de la fermeture des frontières mise en place en raison de l'expansion de la pandémie de Covid 19. En attendant l'ouverture des frontières de son pays d'origine, l'Algérie, Tarek réussit à entrer en France et se marie avec la fille de son ami Farouk, tenancier du « Bar-Restaurant le tout Gastronomique ». La pandémie sert donc de trame de fond à une histoire fictive, l'histoire d'amour entre Tarik et sa compagne. La pandémie connaissant une décrue, Tarek espérait que son pays, l'Algérie, allait procéder à l'ouverture de ses frontières avec son pays d'accueil. Malheureusement, ce n'était pas le cas.

Notre analyse se propose ici de répondre aux questions suivantes : quelle est la valeur documentaire de ce roman sur la pandémie de Covid 19 ? Quelle est la part de l'imaginaire littéraire dans ce même roman qui, en réécrivant l'histoire documentée de cette pandémie, a narré en réalité une histoire d'amour placée sous le signe même de cette pandémie ?

Ainsi, nous évoquerons dans un premier temps l'aspect sombre de la pandémie, le rôle de l'État chinois dans la lutte contre ce fléau, le poids lourd ressenti par tous les secteurs de la vie : le secteur médical, l'économie, l'enseignement et aussi le moral marqué par la dépression et la panique. Néanmoins, émergent dans cette toile sombre certains points lumineux que nous évoquerons tels l'aide apportée par la

technologie dans cette crise mondiale, l'esprit de solidarité développé dans un monde marqué par l'individualisme, l'enrichissement de la langue française par de nouveaux mots, etc. Enfin, se pose le problème de la créativité qui s'est trouvée freinée par la Covid mais qui tout de même a été relancée par des écrivains qui ont réussi à la traduire dans des œuvres littéraires, faisant ainsi du citron acide une limonade sucrée.

Dans un deuxième temps, nous nous pencherons sur l'histoire d'amour imaginaire tissée par l'auteur entre le protagoniste Tarik et la fille de son ami, Rosaline. Nous montrerons comment à chaque pas cette histoire d'amour est marquée par le poids lourd de la pandémie. En revanche, elle s'en est sortie gagnante, consolidée, marquant le triomphe de l'amour sur tous les ennemis de la vie. La recherche présente souligne en effet l'interdépendance du réel et de l'imaginaire et le rôle de cet imaginaire dans l'animation du tableau réel d'une pandémie qui a actuellement un peu reculé, mais qui perdure encore.

## **I- La valeur documentaire du roman**

### **1- Une toile de fond sombre**

Le roman *Wuhan ou la naissance de la Covid-19* est en effet très important au regard de la littérature épidémiologique. Comme *La Peste* d'Albert Camus, *Bleak House* de Charles Dickens, *Blindness*, de José Saramago et *El amor en los tiempos del cólera* de Gabriel García Márquez, il est bien documenté sur les événements, le nombre de personnes infectées, les étapes de la propagation du virus, les procédures gouvernementales suivies dans la lutte anti pandémique, les effets de cette pandémie sur les différents plans de la vie, etc.

#### *1.1. L'État face à la pandémie*

Comme un greffier, Becha donne, dans la page 54, des informations précises, datées du 21 avril 2020, tirées de l'Université américaine Johns-Hopkins et de l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) et des médias sur le nombre des contaminés et le classement des pays contaminés en premier, en commençant par les États-Unis, ensuite l'Espagne, l'Italie, la France et le Royaume-Uni. Tout au long du roman, sont notés les effets de la pandémie : les cas confirmés, les guéris, les décédés, etc. (Becha 2022, 55-56, 65, 172, 185).

L'Organisation Mondiale de la Santé prend alors une place importante dans le roman, dans la vie et dans la politique parce qu'elle fournit au monde entier les dernières nouvelles sur ce fléau. C'est d'ailleurs elle qui a déclaré la maladie de la Covid-19 comme une pandémie, a communiqué des informations précises sur elle et a préconisé les mesures urgentes de protection et de prévention adéquates.

Dans ce roman très significatif, l'auteur raconte l'histoire de la Covid-19 dès le début, évoquant son apparition dans la ville de Wuhan et comment le virus s'est échappé des virologues chinois, comme les médias et les politiques l'ont institué. Il raconte aussi l'histoire du confinement des laboratoires pharmaceutiques et les mesures très strictes prises par le gouvernement chinois pour stopper la

propagation de cette maladie, ensuite le confinement de la ville de Wuhan et de la province chinoise de Hubei dont elle est la capitale.

L'auteur décrit ainsi la scène qui a terrifié le monde. Il souligne que, très rapidement, presque toutes les villes du monde deviennent pareilles à Wuhan, ville d'où Covid-19 est originaire : des rues désertes, des compagnies presque vides, des établissements d'enseignement incapables de résoudre les problèmes du lieu et des programmes pédagogiques, des hôpitaux submergés par la terreur et des marchés tristement tombés dans l'obscurité. La panique est alors le maître du lieu. De plus, il affirme que certains laboratoires chinois qu'on croyait être à l'origine de cette pandémie avaient été fermés. L'interdiction de consommer certains animaux sauvages tels que les chauvesouris et les rats a été décrétée par les autorités chinoises.

Dans sa représentation de la pandémie de Covid 19, Becha fait de la présence des laboratoires pharmaceutiques et de recherche en virologie à Wuhan un élément très significatif. Croyant que ces laboratoires sont à l'origine de ce virus maudit qui a terrifié le monde, il tient à le signaler et souligner le secret qui les entoure.

Dans les pages 34-37, se présente le spectacle réaliste du quartier triste des laboratoires de recherche pharmaceutique de Wuhan, les mesures de sécurité, les ambulances, la panne des médias, la panique, le port des masques, le lavage strict des mains, la distanciation sociale, le manque de désinfectants, la recherche de la sociabilité, l'isolement physique, la peur de ne jamais trouver de remède, l'effondrement des marchés financiers, la théorie du complot, etc. Par ailleurs, Becha note qu'afin d'accueillir le nombre croissant de personnes infectées par ce virus et de réduire la pression sur le personnel médical, la Chine a construit dans quelques jours, un nouvel hôpital spécialement destiné à cette maladie impressionnant ainsi le monde entier.

Becha témoigne enfin du respect pour les Chinois qui ont tout fait pour stopper ce fléau et minimiser ses retombées fâcheuses sur le peuple chinois et sur le monde entier. Aussi souligne-t-il qu'un « branlebas de combat fut décrété contre cette Covid-19. Ils réussirent non seulement à stopper la propagation du virus, mais à guérir ceux qui en étaient atteints » (Becha 2022, 37).

Signalant ce que les pays du monde ont fait dès les premiers signes de ce fléau, Becha évoque que ces pays rappellent leurs ressortissants de peur qu'ils ne souffrent de cette maladie. Les autorités de chaque État commencent à surveiller la température des personnes qui arrivent chez eux. La région de la Lombardie en Italie était la première hors de la Chine qui a été touchée par la Covid-19. Or, faute de mesures rigoureuses prises par les autorités italiennes et européennes pour empêcher la propagation de cette pandémie, celle-ci se propage en Italie et en Europe comme une trainée de poudre. Pareille en France, la parution des premiers cas était dans la province de l'Oise où deux personnes tombent malades : l'une arrive de Chine et l'autre, de la Lombardie (Becha 2022, 23). Ces personnes ne se sont pas mises en quarantaine et ont mené normalement leur vie parce qu'elles ne savaient pas qu'elles étaient malades. Elles ont par conséquent provoqué la propagation de la maladie dans toute l'Europe.

Becha a reproché d'ailleurs au gouvernement français de ne pas être sérieux en veillant à ne pas laisser entrer des personnes venant des zones endémiques. Il lui a aussi reproché de ne pas se soucier du

citoyen, car il considérait cette indifférence comme un coup porté à tous les secteurs de la vie, notamment les histoires d'amour. Car manque d'argent, moins de mariages et moins de lunes de miel ont gâché les manifestations de joie.

### *1.2- Le plan de la santé*

Sur le plan de la santé, Becha souligne la situation catastrophique du secteur sanitaire et du personnel médical. Étant donné que la capacité des centres de soins ne correspond pas au nombre des patients, croissant chaque jour, un choix doit être fait, en cas d'extrême nécessité, entre un jeune et un vieux, en faveur du premier. Les cas moins dangereux doivent donc rester à la maison pour laisser la place aux cas plus dangereux. Bien que ces procédures ne soient pas partout appliquées, Becha pense qu'elles seront appliquées si nécessaire.

Ajoutons aussi que les médecins et les infirmiers travaillent vingt-quatre heures sur vingt-quatre. Et puisqu'ils n'ont pas été remplacés durant des jours, ils sont épuisés. Ce cas du personnel médical ressemble à celui de ceux qui sont piégés en quarantaine, craignant l'infection ou fuyant la mort : « Les hôpitaux s'en trouvent débordés et le personnel soignant dépassé, notamment ceux qui sont affectés aux soins intensifs, nécessitant une présence permanente auprès des malades » (Becha 2022, 201).

### *1.3. Le plan de l'économie*

Dans ce roman, Becha nous montre que le secteur médical n'était pas le seul à souffrir, mais que les économies du monde entier et celles des pays en voie de développement ont subi le même sort. Il constate qu'elles ont souffert de la récession à cause du confinement, de la fermeture des frontières et de l'état d'urgence. Donc, la fermeture des frontières était très nécessaire.

Ce cas d'inactivité, a noté Becha, a engendré la faillite de beaucoup d'entreprises, surtout celles du service, et par conséquent, il a pesé lourd dans la balance commerciale. De grandes crises économiques, sanitaires et sociales ont été déclenchées dans les quatre coins du monde à cause de cette pandémie du covid-19 qui a envahi notre quotidien et brutalisé les sociétés. Les prix du pétrole baissent, les salariés du privé se retrouvent sans travail, l'importation et l'exportation sont presque suspendues, les usines et l'éducation sont paralysées. À cela, s'ajoutent la fermeture des frontières, les problèmes du retour des citoyens dans leur pays, la suspension des moyens de transport aérien, routier et maritime, etc.

Tarik voit que cette épidémie a entraîné des conséquences néfastes sur les employés et plus généralement sur la société. Son nouveau patron avait réduit de « trois quarts le personnel » par ce que la majorité des entreprises avaient trébuchées. Il se sentait gêné devant l'abus de nouveau patron qui n'était pas compréhensible comme son père et que ses comportements, influencés par la Covid-19, deviennent répréhensibles voire malveillants.

Les effets néfastes de cette pandémie sur la société sont bien marqués non seulement par Becha, mais aussi par tous les écrivains traitant de la Covid-19. Ainsi, Céline Guilleux souligne que ce fléau « a migré du domaine de la santé et a touché surtout les côtés sociaux, économiques et politiques ; de même, il a inspiré de nombreux écrivains qui ont dépeint des crises morales dans leurs trouvailles fictionnelles ».

(Guilleux, 2020). De même, Safon et Suhard notent une suspension d'un grand nombre de compagnies qui a troublé les sociétés. « Cette suspension d'activité a touché en priorité les activités les plus étroitement en contact avec le public : la restauration, l'hébergement, les services à la personne ou les activités culturelles et récréatives, mais aussi les transports aériens » (Safon & Suhard 2021, 9).

#### 1.4. *Le plan de l'enseignement*

Pour ce qui concerne le domaine de l'enseignement, Becha souligne les conséquences néfastes de cette pandémie sur le niveau des élèves surtout dans les pays en développement, car ils n'étaient pas prêts pour cette épreuve et que la majorité d'eux n'avaient pas les capacités ni les connaissances techniques nécessaires. Par ailleurs, Becha pose le gros problème de la mesure de distanciation sociale vu que celle-ci allait à l'encontre du style de vie des enfants habitués au rapprochement et à la vie du groupe : « Une question se posait. Comment allait-on imposer aux enfants la distanciation, lorsqu'on sait, que ces derniers pour jouer avaient plutôt tendance à se regrouper de très près, pour former des essaims très compacts ? » (Safon & Suhard 2021, 83)

#### 1.5. *La dépression*

S'imposent donc dans *Wuhan ou la naissance de la Covid-19* une atmosphère morbide, un avenir inconnu, une inquiétude générée, une peur de perdre des êtres aimés, une réalité obscure, etc. : « Pour la France, c'était la date du 11 mai qui avait été retenue. Mais, on ne savait pas trop comment allait se dérouler cette opération. Y aurait-il des conditions particulières, en ce qui concerne la circulation des personnes, biens et services ? On n'en savait rien. [...] Le monde entier avait sombré dans le deuil, la crainte, le désespoir et le ressentiment. » (Becha 2022, 83 & 144).

Or, l'idée de voir tout s'effondrer, la perspective d'un futur inconnu sont la source d'un état d'attente, de peur, d'angoisse et d'instabilité qui pousse les personnages de ce roman à déclarer leur dépression. Parlant de la festivité du mariage de Tarik avec Rosaline, Farouk souligne que la plupart des invités « étaient des pères de famille, qui ne souhaiteraient pas contaminer les leurs de ce nouveau mal du siècle, qu'est la covid-19 » (Becha 2022, 134).

Becha rejoint ici Kamal Al-Ryahi qui constate que Covid -19 n'était pas seulement un virus d'une importance scientifique, mais plutôt une arme politique, économique et militaire qui a causé une catastrophe mondiale à tous les niveaux, affecté la vie publique et privée, causé une paralysie complète du mouvement et provoqué enfin la panique, la phobie générales (Al-Ryahi 2020).

## **2-Des points lumineux**

### *2.1-La technologie*

M. Legrant, le patron de Tarik, a chargé celui-ci de superviser d'une salle de vidéo-conférence le travail de ses ateliers à Wuhan. Cela révèle la grande place de la technologie dans cette situation critique, permettant ainsi aux patrons de faire à distance le point de la situation, d'observer leurs employés et de résoudre les problèmes qui se posaient au lieu du travail. Cette technologie de communication et de travail (showrooms et vidéoconférences), Becha y porte un point de vue positif. D'après lui, elle « permet

de tout faire et d'être au service du citoyen, lorsque les esprits malveillants ne s'en emparent pas pour en faire une arme redoutable et létale » (Becha 2022, 131).

## *2.2- La solidarité*

Comme dans toute littérature épidémiologique, le roman de Becha met en relation maladie et vie des gens. Il montre qu'en temps de pandémie, ils se manifestent de l'amitié et font preuve de solidarité sociale. Ainsi Tarik se dépêche pour faire sortir son ami Farouk de sa dépression causée par le Covid-19 : « Prépare-toi, je viens te sortir de là » (*Ibid.* 68), lui dit-il. De même, Tarik, dit « ce matin Julien m'avait demandé de l'accompagner au Seafood Wholesale Market, situé à Xinhua Road. Je ne pouvais pas refuser. Il vivait avec ses enfants et il se pourrait qu'il fasse de gros achats et à ce titre mon aide ne lui serait pas inutile. » (*Ibid.*, 32). D'autre part, ce danger sanitaire qu'est la pandémie a fait vaciller certaines entreprises et par conséquent des milliers d'employés se sont trouvés subitement sans sources, et dans ce cas exceptionnel, nous avons vu la vraie solidarité sociale.

La solidarité sociale est en effet l'une des leçons tirées de ce danger mondial où les gens se sont éloignés de l'égoïsme et semblaient plus compréhensifs de la situation actuelle et plus convaincus qu'il faut faire preuve d'empathie envers l'autre pour sortir de cette crise. Antoine Compagnon, de sa part, voit que dans ce temps difficile, « c'est le moment de nous demander qui sont nos proches, avec qui nous allons traverser l'épreuve. Qui seront nos amis, nos alliés ? » (Compagnon 2020).

## *2.3-Des mots nouveaux*

Enfin, comme on ne crée jamais des mots à moins qu'il n'y ait besoin, cette pandémie a créé de nouveaux mots parfois amusants, entre autres : « mélancovid », « covidivorce », « covidiot », « quarantini », « covibarrière » et « déconfinement ». (Becha 2022, 79).

## **3. Des points mi-sombres mi-lumineux : la créativité**

Becha nous montre qu'à cause de cette pandémie, les pays du monde entier ont été témoins d'un état d'agitation et de confusion affectant toutes les activités d'une vie normale. C'est d'ailleurs un résultat imposé par la réalité sanitaire. Et comme la distanciation sociale était l'une des mesures les plus importantes imposées par les gouvernements, toutes les activités des secteurs créatifs ont été annulées. Puisque les domaines culturels et littéraires ne peuvent pas être créatifs et présenter leurs chefs-d'œuvre indépendamment de ce qui se passe autour de leur environnement, leurs activités n'ont été, selon Fouad Al-Kanji (2020), rien d'autre que des réactions aux changements d'urgence qui se produisent dans le monde et dans son environnement en raison de l'effet et de l'influence qui apparaissent dans ses caractéristiques.

Après cette isolation sociale et ce traumatisme psychologique causés par cette catastrophe, les créateurs s'en réveilleront avec une créativité qui reflète une amère réalité dans divers domaines de la vie. Ces créateurs, disons ces soldats, traduiront les malheurs de cette époque et dessineront l'image la plus proche de la réalité de ce fléau en utilisant des sentiments et des expressions spéciales au Covid-19. Ils

ressemblent donc aux employés de l'archive où ils doivent documenter les faits et les noter : « Le contexte de crise du Covid-19 est favorable à la créativité. Il crée un sentiment d'urgence. Il nous motive et nous pousse à prendre des chemins de traverse pour répondre à l'exceptionnel » (Parmentier 2020).

Par ailleurs, Christine Siméone voit que beaucoup d'écrivains ont profité de cette situation mondiale terrible et ont produit des chefs-d'œuvre littéraires. Elle souligne qu'un « Français sur dix se serait mis à écrire ces derniers mois, sans qu'on puisse vraiment vérifier. On ne peut que constater que certaines maisons d'édition ont reçu plus de manuscrits. Tous ces écrits ne deviendront pas forcément des livres, mais certains sûrement ». (Siméone, 2021).

Dans une déclaration à *Al Jazeera Net*, Zabayada Al-Khawatri cite l'écrivaine tunisienne, Ibtisam Al-Khamiri, qui voit d'ailleurs que ce virus a forcément changé notre mode de vie et a aussi commencé à changer le cours de la littérature arabe et internationale, surtout au niveau de la poésie et de la narration. Elle reproduit ainsi son dire : « Les plumes se bouscuaient pour écrire l'histoire des jours de la pandémie et ce que le créateur a vécu et ressenti. Les plumes ont semblé alors dirigées vers la reproduction de la souffrance et de l'obscurité de la réalité ». (Al-Khawatri, 2021).

L'exemple de Becha lui-même est là bien significatif. Se retrouvant désœuvré en temps de pandémie, il a rédigé un roman : « Entre la fenêtre et le fauteuil, dit-il, il y a environ quatre mètres. Je faisais ce parcours un millier de fois dans la journée. À la fin, je sentais mes jambes devenir molles, alors j'allais m'allonger sur le lit comme un grabataire. [...] Je me rendais compte finalement que ce n'était pas la solution. Je regagnais le salon et prenais place dans mon fauteuil. Je saisis mon ordinateur et commençais à écrire cette histoire de la coronavirus covid-19. » (Becha 2020, 66).

## II- Une histoire d'amour

Dans ses réponses aux questions des lecteurs, Becha souligne que ce roman pourrait servir à l'avenir de document de référence pour se remémorer cette tragédie que nous vivons, et nous n'en sommes pas encore à la fin. Reste que *Wuhan ou la naissance de Covid-19* ne traite pas seulement de la Covid-19, mais aussi d'une histoire d'amour vécue par deux personnages dans un monde qui leur était inconnu. L'histoire d'amour entre Tarik et Roseline a commencé à partir de la page 96 et n'a échappé à aucun moment à l'influence de cette pandémie.

Ainsi en attendant le moment du mariage, Tarik ne sait pas que les invités étaient très inquiets de tomber malades, bien que Roseline soit une fille majeure et vaccinée, sur le point de se marier. Notons aussi qu'à cause de la Covid-19, le mariage de Tarik et Roseline a été des plus simples, n'a pas pu se faire en Algérie et n'a réuni qu'une vingtaine de personnes. Pour la même raison, le père de Tarik et celui de son ami Farouk n'avaient pas assisté aux festivités de ce mariage.

Or, cela n'a jamais plu à Tarik que ses parents Algériens lui manquent, mais ils ne peuvent rien faire d'autre car la covid-19 avait bouleversé les habitudes de tout le monde. Il se rappelle donc l'ambiance et les partis du mariage en Algérie où la musique et le tambour ne s'arrêtaient pas durant tout l'été. Il a la nostalgie de cette ambiance de mariage qui lui manque à cause du Covid-19. Cette pandémie l'empêchait en effet de réaliser ses rêves d'être en Algérie et devient une véritable barrière entre sa famille et lui-même. Plus généralement, cette pandémie empêchait les gens de vivre librement. Et comme les deux



mariés ne pouvaient pas rentrer en Algérie pour passer leurs vacances, ils ont effectué des voyages en Europe en attendant que l'Algérie ouvre ses frontières.

Reste que le confinement permet à Tarik de découvrir certains traits du profil de son épouse qu'il ne connaissait pas : « Elle était svelte, élancée avec un large bassin pouvant contenir plus d'un bébé » (Becha 2022, 225). Et comme il n'y avait pas beaucoup de clients dans le restaurant des parents de Roseline, et pour les aider, Tarik et son épouse s'occupaient parfois de certains travaux dans ce restaurant. En rentrant très fatigués chez eux, ces amoureux prennent la rue Henri-Barbusse, qui était quasiment vide de toute vie humaine, parce que les déplacements et l'itinérance ne sont pas autorisés. Ce cas de solidarité plaît beaucoup à Tarik et augmente son amour pour son épouse qui donne un coup de main à ses parents. Il souligne que « je la comprenais parfaitement et lui apportais tout mon soutien le cas échéant, sachant qu'en d'autres circonstances son père se débrouillait admirablement. » (*Ibid.*, 215).

Par ailleurs, la peur de ce virus a obligé les deux mariés à rester plus longtemps dans leur appartement et leur a donné l'opportunité de mieux se connaître l'un l'autre. D'autre part, ce temps passé à la maison renforce les relations intimes entre ces deux amoureux. Dans une scène très intime, l'auteur peint l'effet de l'épidémie sur leur relation intime et « pour une énième fois, dit-il, nous nous sommes retrouvés ensemble dans la salle de bain à nous frotter le dos mutuellement. Nous avons involontairement stimulé nos désirs. Ce qui nous amena droit au lit. » (*Ibid.*, 241).

Il est intéressant aussi de signaler que la nouvelle responsabilité de surveiller à distance les employés de son entreprise et qui éloigne Tarik de Rosaline, a renforcé son amour pour elle. De plus, Tarik et Roseline qui avaient suivi le parcours de leur patron quand il était en Chine, étaient poussés à sourire à chaque fois que leur patron regardait les caméras. Ce travail à distance était l'une des raisons principales de leur présence dans le showroom.

C'est donc une leçon de morale humaniste que Becha nous donne dans *Wuhan ou la naissance de la Covid-19* : malgré le confinement, la situation économique catastrophique, la maladie et la mort, l'amour triomphe et vainc la maladie et tous les autres obstacles.

## **Conclusion**

Après une lecture très attentive et une analyse détaillée du roman *Wuhan ou la naissance de la Covid 19* de Mohammed Becha, nous avons abouti à ce qui suit :

*Wuhan ou la naissance de la Covid 19* est généralement un rapport sérieux bien documenté sur la Covid-19 où l'auteur ramasse les informations et les statistiques fournies par l'Université américaine Johns-Hopkins, l'OMS et les médias. Dans ce roman, l'auteur a suivi l'enchaînement réel des actes de la Covid-19, à savoir l'apparition de ce virus dans les laboratoires pharmaceutiques de recherche à Wuhan, ensuite le stress et le désordre ainsi générés et enfin la panique universelle. L'auteur a aussi représenté la situation universelle sous le poids de cette épidémie et les mesures gouvernementales prises pour l'arrêter.

L'apport de cette pandémie constitue presque plus que la moitié des pages de ce roman. Dans chaque page, ou presque, nous voyons des signes de ce fléau. L'auteur a par ailleurs souligné les influences positives et négatives de cette pandémie, l'atmosphère morbide, l'inquiétude, le malaise, la peur, la

situation sanitaire critique des gens et des équipes médicales, l'attente inquiétante de la fin de cette situation, etc.

Ce roman ressemble en effet à un tableau plein de noir, d'horreur, de tristesse et de malheur. Mais au milieu de ce cadre noir et triste, il y a un petit jardin où deux amoureux vivent une belle histoire d'amour et jouissent bien de leur amour et de leur bonheur. L'apport pandémique donne à cette histoire d'amour imaginée un aspect inhabituel qui attire le lecteur par un sujet à la mode, c'est la Covid-19. Nous avons donc essayé de montrer l'apport de cette épidémie dans l'imaginaire littéraire et nous croyons l'avoir fait.

Dans ce roman, Becha demeure en dehors du texte et ne s'exprime pas sur la raison de la propagation de cette pandémie, ni sur le conflit politique et économique entre la Chine et l'Occident, représenté par l'Amérique.

Reste que tout n'a pas été dit sur le roman de Mohammed Becha *Wuhan ou la naissance de la Covid 19* et que d'autres aspects dans ce roman ne sont pas encore examinés. Nous invitons donc les chercheurs à le lire et à les analyser.

### (ووهان أو ولادة كوفيد 19) (2022) لمحمد بيشا: وثيقة حول هذا الوباء وقصة حب

محمد محمود غزو

مركز اللغات، جامعة فيلادلفيا، الأردن

#### الملخص

تهدف هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على القيمة المزدوجة لرواية محمد بيشا (ووهان أو ولادة كوفيد 19) كوثيقة جادة حول جائحة كوفيد 19، من خلال إشارتها إلى المعلومات العلمية وكقصة حب تميزت في كل خطوة منها بالوزن الثقيل لهذه الجائحة. ولذلك، فإن هذه الدراسة تسلط الضوء على الترابط بين الواقعي والخيالي، وعلى دور هذا الخيال في رسم الصورة الحقيقية للجائحة التي انحسرت الآن إلى حد ما، ولكنها لا تزال قائمة. وقد أجبنا على الأسئلة التالية: ما هي القيمة الوثائقية لهذه الرواية عن جائحة كورونا؟ ما هو جزء الخيال الأدبي في الرواية نفسها التي، من خلال إعادة كتابة التاريخ الموثق لهذه الجائحة، روت بالفعل قصة حب، ووضعت تحت علامة هذه الجائحة؟

الكلمات المفتاحية: كوفيد-19، جائحة، بيشا، روايات أدبية، أدب فرنكوفوني

## Références

- Becha, Mohammed. 2022. *Wuhan ou La Naissance de La Covid-19*, Muse éditions.
- Compagnon, Antoine. 2020. "La Littérature Face Aux Pandémies." *Sciences Sociales et Humanités*.  
<https://www.fondation-cdf.fr/2020/04/01/la-litterature-face-aux-pandemies/>. (Consulté le 19/9/2021)
- Dachez, Hélène. 2015. « Peste, texte et contagion : Le Journal de l'année de la peste (1722) de Daniel Defoe », in *Dix-huitième siècle*, vol. 47, n° 1, <https://www.cairn.info/revue-dix-huitieme-siecle-2015-1-page-311.htm>. (Consulté le 15/9/ 2022)
- Giardinelli, Anastasia. 2020. "Viruses, epidemics and pandemics in literature, cinema and series: the epidemic imagined, modes and issues". *Calenda.Org*. <https://calenda.org/776711>. (Consulté le 19/9/2021).
- Gualde, Norbert. 2016. *Les Épidémies racontées par la littérature*, Paris, L'Harmattan (Coll. « Acteurs de la Science »).
- Guilleux, Céline. 2020. "Il était Une Fois En 2020. Récits Épidémiques, Discours Pandémiques, Reflets et Impacts Culturels Des Fléaux". *Calenda*. <https://calenda.org/820252>. (Consulté le 17/8/2020).
- Marx, William. 2020. "Ce Que La Littérature Nous Apprend de l'épidémie, La Recherche En Littérature." *Fabula*. [https://www.researchgate.net/publication/340885714\\_Ce\\_que\\_la\\_litterature\\_nous\\_apprend\\_de\\_1%27epidemie](https://www.researchgate.net/publication/340885714_Ce_que_la_litterature_nous_apprend_de_1%27epidemie). (Consulté le 19/9/2021)
- Parmentier, Guy. 2020. "La Créativité en temps de crise du Covid 19. The Innovation", <https://www.theinnovation.eu/la-creativite-en-temps-de-crise-du-covid-19/2057>. (Consulté le 17/11/2023)
- Safon, Marie-Odile & Suhard, Véronique. 2021. "Covid-19 Éléments de Littérature Scientifique." *Bibliographie Thématique, Deuxième Partie, Institut de Recherche. Irdes*.  
<https://www.irdes.fr/documentation/syntheses/covid-19-elements-de-litterature-scientifique-2e-partie.pdf>. (Consulté le 18/9/2021).
- Siméone, Christine. 2021. "Littérature et Covid : Nous Verrons Comment Les Gens Vivent La Pandémie, Trouvent Le Chemin d'une Résilience." *France Inter*. <https://www.radiofrance.fr/franceinter/litterature-et-covid-nous-verrons-comment-les-gens-vivent-la-pandemie-trouvent-le-chemin-d-une-resilience-4262931>. (Consulté le 18/9/2021).
- Telling, Marie. 2020. "Ce Que La Littérature Peut Nous Apprendre Sur Les Épidémies." *Slate Fr*.  
<http://www.slate.fr/story/189363/coronavirus-epidemie-litterature-enseignement-camus-london-shelley-king-thucydide>. (Consulté le 20/9/2021)
- Al-Khawatri, Zubayda. 2021. "The Pandemic as Inspiration and Creativity- Maghreb Writers Contemplate Reading and Criticism." *Al Jazeera Net*. (Consulté le 4/2/2022)
- Al-Riahi, Kamal. 2020. "The Sons of Noah and the Bells of the Plague Flood. Corona's Intellectual Questions and Their Arab Answers", *Culture/ the Arab World*. *Al Jazeera Net*. (Consulté le 30/7/2022)

Ghazu

Al Kanji, Fouad, 2020. "Corona in the center of Art and Literature",- *Kitabat.Com*,  
<https://kitab.com/2020/11/21/>. (Consulté le 14/12/2021).